Stiftung Wissenschaft und

Politik

Deutsches Institut für Internationale Politik und Sicherheit

**Die Behandlung von mehrdeutigen Verben in der Maschinellen ä9cbersetzung Facilities for Multimedia Data Types.**

# Aus britischen und französischen Fachzeitschriften, 1. Halbjahr 2001

*Elisabeth Breidt*

Drei Themen erscheinen in den hier betrachteten Zeitschriften zentralDer eigene Körper ist das uns Nächste, das die Folgen einer Übermächtigung und Ausbeutung der Mit- und Umwelt zu spüren bekommt, er ist gleichzeitig aber auch der Ort und der Anlass, um im UmGang mit der äußeren Natur seine innere Natur zu erfahren. In der Verbindung dieser Wahrheit (der Füße) mit den Wahrheiten der Wissenschaften, der Mythen (Religionen) und der Kunst besteht eine Chance, die conditio humana mit der conditio natura zu harmonisieren, denn es müsste in der Natur der Sache liegen, dass der Sache der Natur Vorrang eingeräumt wird. Die vorliegenden aufeinander aufbauenden Bände können besonders für ökologiebewusste Pädagogen, Politiker, Ökonomen und Künstler, Wissenschafter, Entwicklungshelfer, Raumplaner, generell für Lebensgestalter sowohl als ein umfangreiches Lehrbeispiel für vernetztes Denken gelesen werden, das gemeinsame Hintergründe und Ursachen der Mensch- und Naturnutzung aufzeigt, als auch Anreize, Beispiele und praktische Hinweise geben zur Gegen-Dressur von Gewohnheiten des Wahrnehmens, Denkens und Handelns, die zur Lösung globaler Probleme inzwischen obsolet geworden sind. Das erste betrifft

# Die Evropäische Union – avf dem Weg zvm Staat ohne Demos?

## Vor allem zwei €tudien sind in Zusammen- hang mit der europäischen Identitätsfrage von Interesse. Die erste stammt von **Peter van Ham** vom niederländischen Forschungs- institut Clingendael, in *International Politics*, und konzentriert sich auf die Frage, wie

homogen die EU in politischer und kultu- reller Hinsicht zu einer Zeit sein muß, zu der sie immer mehr staatsähnliche Funk- tionen übernimmt, nicht nur auf ökonomi- schem Gebiet und speziell in der Wäh- rungspolitik, sondern auch in der Außen- und €icherheitspolitik. Die zweite ist das Ergebnis eines empirischen Forschungspro- jekts von **Martin Marcvssen, Thomas Risse, Danie1a Enge1mann-Martin, Hans Joachim**

SWP-Xeitschriftenschav

SZUMA Nachrichten

**April 2004**

## 1